

# Table of contents

 <https://doi.org/10.1075/pbns.233.toc>

Pages v–viii of

**Women's Epistolary Utterance: A study of the letters of  
Joan and Maria Thynne, 1575-1611**

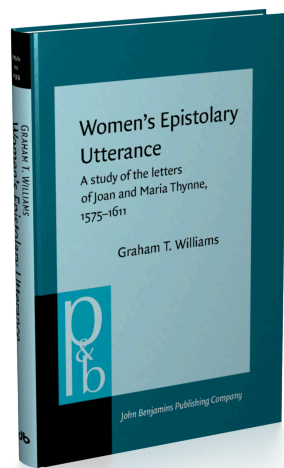
**Graham T. Williams**

[Pragmatics & Beyond New Series, 233] 2013. ix, 266 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: [www.copyright.com](http://www.copyright.com)).

For further information, please contact [rights@benjamins.nl](mailto:rights@benjamins.nl) or consult our website at [benjamins.com/rights](http://benjamins.com/rights)



# Table of contents

Acknowledgements	IX
CHAPTER 1	
<b>Introduction</b>	<b>1</b>
1.1 Research objectives	1
1.2 Previous research	4
1.3 Why the Thynne letters?	7
1.4 Theory and methodology: Historical utterance in writing	10
1.5 Overview of analyses	14
CHAPTER 2	
<b>The familial backdrop: Short biographies of the Thynne women</b>	<b>19</b>
2.1 Joan (bap. 1558, d. 1612)	19
2.2 Maria (c.1578–1611)	24
CHAPTER 3	
<b>‘Mouths have become hands’: Holograph vs. scribal utterance</b>	<b>31</b>
3.1 Macro-context: The holograph/scribal distinction	37
3.2 Micro-context: Using scribes	39
3.3 Analysis I: Handwriting	45
3.4 Analysis II: Spatial organization of the page	48
3.5 Analysis III: Orthographies and abbreviation	50
3.6 Analysis IV: Scribes and language	53
3.6.1 Scribal practice(s)	53
3.6.2 Scribal variation in Joan Thynne’s letters	57
3.7 Conclusion	62

## CHAPTER 4

**Ruling epistolary prose: Punctuation and textual-utterance markers** 65

- 4.1 Textual utterances 66
- 4.2 Historical background to epistolary prose structure 70
- 4.3 Punctuation 72
  - 4.3.1 Punctuation in Joan's holograph letters 75
  - 4.3.2 Punctuation in Joan's scribal letters 81
  - 4.3.3 Punctuation in Maria's letters 85
- 4.4 Lexical utterance markers 88
  - 4.4.1 Connectives 88
  - 4.4.2 Adverbial and subordinating connectors 92
  - 4.4.3 Discourse markers and interjections 96
- 4.5 Present participles 103
- 4.6 Openings and closings 107
- 4.7 Conclusion 111

## CHAPTER 5

**Everyday magic verbs: Performative utterances** 113

- 5.1 Performatives: Description and significance 113
- 5.2 Commissive performatives 117
- 5.3 Representative performatives 121
- 5.4 Expressive performatives 129
- 5.5 Directive performatives 133
- 5.6 Negative data? 148
- 5.7 Conclusion 151

## CHAPTER 6

**Utterance, power and politeness: The letter exchange between Joan Thynne and Lucy Audley** 155

- 6.1 Mitigating the pragmatic risks of (not) writing 161
- 6.2 Expressions of 'friendship' and sincerity 165
- 6.3 Address terms 174
- 6.4 Some other telling linguistic features 177
- 6.5 Summary of Lucy and Joan's politeness strategies 180
- 6.6 Palaeography and textual pragmatics 183
- 6.7 The complexities of negotiation 185

## CHAPTER 7

<b>Sincerity, seriousness and ironic subversions: The attitudes of utterance in the letters of Maria Thynne, c.1601–1610</b>	<b>189</b>
7.1 Defining and interpreting historical attitudes	190
7.2 Thought, expression and sincerity	193
7.3 Trial, God, kinship terms and flattery: Extending the rhetoric of sincerity	196
7.4 ‘yf you please’: Sarcasm in the final letter to Joan	201
7.5 ‘the effectes of a very much disquyetted minde’: Ironic play in the letters to Thomas	206
7.6 ‘In Sober Sadness’: Maria’s serious voice	212
7.7 Conclusion	216

## CHAPTER 8

<b>Conclusions and future directions</b>	<b>219</b>
8.1 Looking at manuscript sources	219
8.2 Communicative spaces <i>in writing</i>	221
8.3 Literacy and personality	224
8.4 Questions	225
8.5 The end	227
 <b>Bibliography</b>	 <b>229</b>
<b>Appendix</b>	<b>239</b>
<b>Index</b>	<b>263</b>

